



MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH

Heute | Aujourd'hui 19.45: EHC Biel/Bienne - SC Bern



Stärkere Berner dank NHL-Cracks

Der SC Bern reist heute mit den drei NHL-Cracks Streit, Josi und Tavares an. Dem Trio ist die Steigerung weitgehend zu verdanken.

bmb. Der SC Bern hat sich von seinem mittelmässigen Saisonstart, unter anderem auch mit der 2:3-Heimniederlage nach Penaltyschiessen gegen den EHC Biel in der zweiten Saisonpartie, weitgehend erholt. Inzwischen haben auch die drei engagierten Spieler aus Nordamerika den Rhythmus gefunden, um dem Team auch wirklich über die schwierige Zeit zu helfen. Was heisst aber Nordamerika? Im Prinzip kehrten mit Mark Streit und Roman Josi lediglich zwei Berner zum SC Bern zurück. Streit, der schon zu Juniorenzeiten Bern Richtung Freiburg verliess, spielt erstmals überhaupt mit seinem Stammclub in der höchsten Liga. Seine Karriere lässt sich sehen: Nach einem weiteren und längeren Abstecher zu den ZSC Lions, agiert er seit 2005 konstant in der National Hockey League, bei den Montreal Canadiens bis 2008 und seither bei den New York Islanders. In der letzten Saison musste er allerdings wegen einer Schulterverletzung pausieren. Er steht bei 455 Partien mit 60 Treffern und 205 Assists zu Buche. Dem einen bald 35-jährigen Berner Verteidiger mit der Nummer 4 steht ein anderer mit der Nummer 90 gegenüber: der 15 Jahre jüngere Roman Josi. Nashville Predators heisst seine NHL-Organisation, die ihn in der ersten Saison mal bei den Milwaukee Admirals im AHL-Farmteam platzierte. Inzwischen hat er auch schon 62 NHL-Begegnungen mit fünf Toren und elf Assists hinter sich. Fehlt der eigentliche Star aus Kanada: John Tavares (siehe Interview auf Seite 37). Der ebenfalls 22-Jährige ist Teamkollege von Mark Streit. Seit 2009 gehört er den Islanders an. Seine Bilanz ist beachtlich: 243 Spiele, 84 Treffer 118 Assists. Beim SC Bern hat das Trio entsprechende Werte: Neben der Omnipräsenz auch mit Toren und Assists; Tavares hat sieben

Punkte (drei Tore) in fünf Spielen. Mark Streit kommt ebenfalls auf sieben Punkte (drei Tore) in neun Begegnungen. Und Roman Josi hat sieben Partien hinter sich, mit wie die beiden anderen drei Treffern und zwei Assists. Auch der SCB hofft nun, dass die NHL noch etwas länger pausiert, denn ein Abgang dieser drei Akteure könnte zu einem «Rückfall» führen. Handkehrum würde das Spektakel anhalten und wohl auch die Gewissheit, dass Bern mit diesen drei Akteuren mehr

Punkte erzielen kann. In diesem Zusammenhang hat auch der EHC Biel ein Problem zu lösen: Ist Tyler Seguin (7 Spiele, 1 Tor, 4 Assists) weg, stehen nur noch drei ausländische Akteure zur Verfügung. Biel müsste schnell handeln, um eine optimale Lösung zu finden. Dauert der NHL-Lockout an, hat Biel auch entsprechend Zeit. Fällt die NHL-Saison ganz aus, würde auch Seguin bis Saisonende bleiben. Sein Vertrag bis Ende Jahr müsste aber erst verlängert werden.



Erst das zehnte NLA-Spiel für den Berner im SCB-Dress, Mark Streit, heute mit dem Auftritt in Biel.

Bild: Keystone

Marco Bühler, le fidèle discret

Au club depuis 11 ans, Marco Bühler se sent comme un poisson dans l'eau à Berne. Y finira-t-il sa carrière?

Vcr. Homme tranquille si il en est, Marco Bühler est un vrai monument du côté de la Postfinance Arena. En sus de deux titres récoltés avec les Fédéraux durant la dernière décennie, le Zurichois a été de presque toutes les batailles livrées par l'Ours. Rarement blessé, souvent au sommet de son art, l'ancien international n'a laissé que des miettes à ses concurrents. Egoïste, Marco? «Non, pas du tout» répond-il alors qu'il descend à peine d'un avion en provenance de Pardubice, où son

club était engagé pour l'European Trophy. «J'ai pris la succession de Renato Tosio en 2001 et j'avais une pression énorme sur les épaules car il était une légende à Berne. Cela m'a poussé à donner le meilleur de moi-même et, depuis, j'ai toujours été titulaire». Formé à Kloten, puis passé par Coire, l'homme né à Dielsdorf a rapidement pris le chemin de ce qui était encore l'Allmend. Il était alors âgé de 22 ans à peine. A force de travail et de sueur, celui qui n'était peut-être pas le gar-

dien le plus talentueux de sa génération s'est fabriqué un palmarès superbe. N'a-t-il pas disputé quatre championnats du monde ainsi que les Jeux olympiques de Turin? «J'ai vécu des moments fantastiques avec l'équipe nationale» convient-il. «Mais, depuis quelques années, je refuse le poste de numéro 3 car il ne m'intéresse plus. Mieux vaut laisser la place aux jeunes, ils ont tellement de talent. Et c'est une belle opportunité de progresser pour eux». Si il n'a plus d'ambition avec la «Nati», Bühler ne pense pas pour autant à raccrocher sa mitaine. A 33 ans, il a encore quelques belles années devant lui. Dominik Hasek ne vient-il pas d'annoncer sa retraite à l'âge de 47 ans? «Je n'ai pas de plan de carrière, mais bien sûr, il est possible que je finisse ma carrière au SCB», annonce celui qui est encore sous contrat jusqu'en 2014 avant de complimenter ses collègues de travail. «Avec Olivier Gigon et Rupert Meister, l'entraîneur des gardiens, nous formons vraiment un groupe soudé. Je me sens bien avec eux». Bühler, qui s'apprête à pouponner pour la seconde fois ces prochains jours, est un gars discret, bien élevé. Pourtant, une question nous taraude l'esprit depuis longtemps. Alors que les portiers du monde entier rivalisent d'originalité pour présenter le masque le plus coloré et original du marché, lui s'est bâti une réputation avec un casque rond et unicolore digne des années 80. A des kilomètres de ce monde du paraître, le bougre s'en amuserait presque. «Mon masque est certes démodé, mais je le change quand même chaque saison», se marret-il. «En fait, j'ai toujours été à l'aise avec ce modèle. Dans la rue les gamins me parlent souvent de ça. C'est devenu ma marque de fabrique». Son autre marque de fabrique, c'est sa classe. Et là, il est toujours dans le coup.



A Berne, le gardien Marco Bühler a succédé avec brio au légendaire Renato Tosio au début des années 2000.

Photo: Keystone

Mit dem SMS-Dienst keinen Sieg verpassen!
Erhalten Sie in jeder Drittelpause sowie unmittelbar nach Spielende das aktuelle Resultat auf Ihr Handy.

Dienst aktivieren:

- SMS mit dem Text **START EHCBIEL** an die Nr. 939
- Nach Erhalt der Antwort, OK senden
- Jedes erhaltene SMS kostet 50 Rappen

Dienst stoppen:

- SMS mit Text **STOP EHCBIEL** an die Nr. 939

Weitere Informationen rund um den EHC Biel finden Sie im entsprechenden Dossier auf www.bielertagblatt.ch

www.bielertagblatt.ch

Wissen, was läuft



Grosser
**RÄUMUNGS-
VERKAUF**
wegen Umbau

bis
60%
Rabatt

Über 10'000 m²
Wohnideen
mit Gratis-
Rundum-Service


möbel laubscher
wohlfühlen mit stil

Büetigenstrasse 74
2557 Studen bei Biel
(Nähe Florida & Zoo Seeteufel)
Tel. 032 373 49 20
www.moebel-laubscher.ch

Mo.-Fr. 9.00-12.00/13.30-18.30
Sa. 9.00-16.00

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

Clubdaten | Données des Clubs

INTERLANGUES
www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

SPRACHKURSE
Rabatt für Eishockeyfans!

10%
Rabais pour les fans de hockey!

COURS DE LANGUES

2502 Biel/Bienne
Bahnhof-Gare16
032 342 44 45

4500 Solothurn
N.-Konradstr. 28
032 623 86 82
(Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)

EHC
BIEL-BIENNE

Gründungsjahr | Année de fondation **1939**
AG-Gründung | Fondation de la SA **1998**
Budget **9 Mio**
VR-Präsident | Président du conseil d'administration **Andreas Blank**
Manager **Daniel Villard**
Trainer | Entraîneur **Kevin Schläpfer**
Erfolge | Titres **Meister | Champions suisses 1978, 1981, 1983**
Stadion | Stade **Eisstadion Biel | Stade de Glace Bienne**
Sitzplätze | Places assises **2900**
Stehplätze | Places debout **4100**

SC
BERN

Gründungsjahr | Année de fondation **1931**
AG-Gründung | Fondation de la SA **1998**
Budget k.A. Umsatz ca. **35 Mio**
VR-Präsident | Président du conseil d'administration **Walter Born**
Manager **Marc Lüthi**
Trainer | Entraîneur **Antti Törmänen**
Erfolge | Titres **Schweizermeister NLA | Champions suisses LNA 1959/1965/1974/1975/1977/1979/1989/1991/1992/1997/2004/2010**
Stadion | Stade **PostFinance-Arena**
Sitzplätze | Places assises **6709**
Stehplätze | Places debout **10422**

SIMPLY CLEVER

SKODA

ŠKODA
Spuren einer grossen Leidenschaft

Škoda. Made for Switzerland.

AMAG RETAIL Biel
Neue Bernstrasse, 2501 Biel
Telefon: 032 366 51 51, www.biel.amag.ch

Spielervergleich | Comparaison de joueur

Abonnieren Sie jetzt das **Bieler Tagblatt** zum sportlichen Preis und erfahren Sie alles über die **Eishockey-Saison 2012/2013**, on- und offline!

Bestellen Sie jetzt unter **0844 80 80 90** oder via abo@bielertagblatt.ch.

www.bielertagblatt.ch

#11 Jacob Micflikier

Position | Poste **Stürmer | Attaquant**
Jahrgang | Année **1984**
Gewicht | Poids **82 kg**
Grösse | Taille **173 cm**
Goal/Assist * **5/4**
Strafen in Min. | Pénalité en minutes * **6**
Shots on Goal * **79'09"**
* Saison 2012/2013

#44 Nicklas Danielsson

Position | Poste **Stürmer | Attaquant**
Jahrgang | Année **1984**
Gewicht | Poids **83 kg**
Grösse | Taille **184 cm**
Goal/Assist * **2/3**
Strafen in Min. | Pénalité en minutes * **8**
Shots on Goal * **95'36"**
* Saison 2012/2013

Toute la saison 2012-2013 de hockey sur glace est dans votre **Journal du Jura**. Résultats, analyses, commentaires – c'est l'occasion de vous abonner à un prix compétitif!

Abonnez-vous au 0844 80 80 00 ou par abo@journaldujura.ch

Heutige Spiele | Match du jour

Praxis Dr. med. dent. Dieter Stuck

Vereinszahnarzt des EHC Biel
www.zahnarzt-biel.ch
info@zahnarzt-biel.ch

Wir schützen die Zähne der ersten Mannschaft und der Elite Junioren des EHC Biel mit von uns gratis individuell angefertigten Mundschützern und wir betreuen Sie bei Zahnunfällen kompetent.

Erfahrung, Kompetenz und neueste Techniken finden Sie bei uns.

Florastrasse 32, Postfach 1530, 2501 Biel
Tel. 032 329 30 30, Fax 032 329 30 31

A. Schlosser AG/SA

Bözingenstrasse 155 / Route de Boujean 155, Biel / Bienne
Tel. 032 341 25 93, Fax 032 341 57 17
www.schlosserag.ch

Verkaufsladen mit Elektro- und Haushaltsartikeln – Top Beratung
Vergleichen Sie unsere Preise

Magasin d'électricité d'électroménager
Conseil top
Comparez nos prix

MEIN TROTZ-BABYSITTING-LIVE-IM-STADION-RADIO

MA RADIO JE-SUIS-AU-STADE-MÊME-LES-SOIRS-DE-BABY-SITTING

GOAL GOAL

Canal 3
Vo hie, für mt. bien entendu

98.6 MHz Biel, Seeland | 92.8 MHz Biel-Bellmund, Neuenstadt | 87.8 MHz Grenchen
106.4 FM Bienne | 94.0 FM Bienne-Beaumont, La Neuveville
www.canal3.ch

Den aktuellen Spielplan finden Sie unter www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel
Retrouvez le plan des matches actuel sous www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne

Ab **CHF 22'900.-**

Der neue **MOKKA**

SETZT ZEICHEN. KEINE GRENZEN.

Auffallend anders.

www.opel.ch

Merz & Amez-Droz AG
2501 Biel - Bienne / 032 328 66 00
www.ahg-cars.ch / info@ahg-cars.ch

Logos Automobile AG
3250 Lyss / 032 387 12 12
www.ahg-cars.ch / lyss@ahg-cars.ch

Preisbeispiel: Mokka 1.6 ECOTEC* mit Start / Stop, 5-Gang manuell, 85 kW/115 PS, Basispreis CHF 24'400.-, C-Flexprämie CHF 1'500.-, neuer Verkaufspreis CHF 22'900.-, unverbindliche Preisempfehlungen. Mehr Infos unter www.opel.ch. 153 g/km CO₂-Ausstoss, Durchschnittsverbrauch 6,5 l/100 km, Energieeffizienzklasse D, CO₂-Emission 159 g/km: Durchschnitt aller verkauften Neuwagen in der Schweiz.

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

Mannschaftsaufstellung | Présentation des équipes

Powerplay-Angebot

- Lyss, Herrengasse 14
- 4½-Zimmer-Wohnung
2½-Zimmer-Wohnung
- Moderner Ausbau
- Grosse Wohnküche mit GS/GK
- Platten- und Parkettböden
- Riesiger Balkon
- EHP kann dazugemietet werden
- **Miete 4½ Zimmer:**
Fr. 1730.- + Fr. 260.- HK/NK
- **Miete 2½ Zimmer:**
Fr. 1152.- + Fr. 130.- HK/NK

BAL. Immo-Treuhand AG
Immo-Fiduciaire SA
032 322 04 42 • balimmo.ch



Stürmer | Attaquants

44 Beaudoin Eric	CAN	195/100
93 Ehrensperger Gianni	CH	182/83
15 Füglistner Jeffrey	CH	186/93
52 Gloor Kevin	CH	184/84
92 Haas Gaëtan	CH	181/80
19 Kellenberger Steve	CH	173/81
97 Lauper Adrien	CH	190/94
11 Micflikier Jacob	POL/CAN	172/83
21 Peter Emanuel	CH	185/95
78 Pouliot Marc-Antoine	CAN	185/94
18 Spylo Ahren	GER/CAN	191/102
12 Tschantré Mathieu	CH	173/80
9 Tyler Seguin	CAN	185/83
48 Wetzell Philipp	CH	198/104
65 Wieser Marc	CH	178/75
91 Wyss Silvan	CH	182/73

Verteidiger | Défenseurs

8 Gossweiler Manuel	CH	188/88
5 Grieder Marc	CH	183/90
27 Huguenin Anthony	CH	180/72
96 Kparghai Clarence	CH	183/83
4 Meier Dominic	CH	179/86
33 Rouiller Anthony	CH	174/72
2 Sataric Rajan	CH	186/80
17 Trutmann Dario	CH	182/83
32 Untersander Ramon	CH	183/90
95 Wellinger Thomas	CH	190/86

Torhüter | Gardiens

20 Berra Reto	CH	194/89
39 Schmid Marc	CH	188/79
35 Streit Marco	CH/ITA	183/80

Staff

Schläpfer Kevin	Headcoach
Stecher Dino	Assistant-Coach



Stürmer | Attaquants

89 Berger Pascal	CH	177/84
94 Bertschy Christoph	CH	175/75
44 Danielsson Nicklas	SWE	185/83
27 Déruns Thomas	CH	187/88
51 Gardner Ryan	CH	198/101
61 Lötscher Kevin	CH	190/90
24 Neuenschwander Caryl	CH	181/93
28 Plüss Martin	CH	174/85
14 Randegger Flurin	CH	178/89
93 Ritchie Byron	CAN	179/89
40 Rubin Daniel	CH	179/85
32 Rüthemann Ivo	CH	172/79
10 Scherwey Tristan	CH	176/86
91 Tavares John	CAN	183/83
92 Vermin Joël	CH	180/88

Verteidiger | Défenseurs

25 Collenberg Franco	CH	185/91
29 Furrer Philippe	CH	187/90
2 Gerber Beat	CH	178/85
49 Hänni Andreas	CH	188/105
9 Höhener Martin	CH	185/87
72 Jobin David	CH	176/78
90 Josi Roman	CH	185/89
19 Kinrade Geoff	CAN	183/84
77 Roche Travis	CAN	186/94
4 Streit Mark	CH	183/88

Torhüter | Gardiens

39 Bühner Marco	CH	176/83
35 Gigon Olivier	CH	193/99

Staff

Törmänen Antti	Headcoach
Leuenberger Lars	Assistant-Coach
Meister Rupert	Goalie-Coach



Mit den Mutzen wird nicht gekuschelt!

Kronen-Burger
"Bäretatze" im Ciabatta-Brot mit Pommes frites
Fr. 18.00

Stadtplatz 29 • 3270 Aarberg
info@krone-aarberg.ch
Tel. 032 391 99 66

fts SPORTS

3x 12er Abos Fitness zu gewinnen

Wettbewerb

Wettbewerbsfrage:

Wie heisst unser neuer Leistungstest?

1. Conconi-Test 2. Laktat-Test 3. Aeroscan

Teilnahme:
Korrekte Antwort per E-Mail an: info@ctsbiel-bienne.ch

groupdoc.ch

print & communication

Blachen Bâches
Tafeln Panneaux
Plakate Affiches
Beschriftungen Découpes
Fahnen Drapeaux
Aufkleber Autocollants
Signaletik Signalétiques
Fahrzeuge Véhicules
Display Display

simply different!

Wettbewerb Matchtipp | Concours pronostic

Sie wollen mitmachen?

Einfach unter www.bielertagblatt.ch/matchtipp registrieren oder mittels Postkarte (Poststempel spätestens vom Matchtag) an W. Gassmann AG, Ref. Matchtipp EHC, Längfeldweg 135, Postfach, 2501 Biel

Matchtipp bis spätestens Spielbeginn abgeben: Schlussresultat (inkl. Angabe, ob das Resultat während der offiziellen Spielzeit, Verlängerung oder im Penaltyschiessen erzielt wurde)

Sie wollen gewinnen?

Unter allen Einsendungen mit Resultattipp bei jedem Heimspiel, wird jeweils 1 Tageskarte der Jungfrauabahn für die Skiregion First, Kleine Scheidegg, Männlichen verlost, offeriert von



Und wer bis zum Ende der Qualifikation 2012/13 insgesamt am meisten richtige Tipp abgibt (bei Punktegleichheit entscheidet zusätzlich jeweils die richtige Angabe, ob das Resultat während der offiziellen Spielzeit, Verlängerung oder im Penaltyschiessen erzielt wurde), gewinnt einen Einkaufsgutschein im Wert von Fr. 500.-, offeriert von



Die ganze Welt des Sports

Zweiter und dritter Preis der Resultattipps der gesamten Qualifikation 2012/13: Je ein Original-Dress eines EHC Biel Spielers nach freier Wahl (aktuelles Kader 2012/13) inkl. «meet & greet» (Treffen mit dem Spieler).



Teilnahmebedingungen unter www.bielertagblatt.ch/matchtipp

Souhaitez-vous participer?

Enregistrez-vous sous www.journaldujura.ch/pronostics ou participez au moyen d'une carte postale (timbre postal datant au plus tard du jour de match) à W. Gassmann SA, Pronostics HCB, Ch. du Long Champ 135, Case postale, 2501 Bienne

Donnez votre pronostic du résultat final au plus tard avant le début du match (également si le résultat a été obtenu durant le temps de jeu officiel, en prolongation ou aux tirs aux penalties)

Souhaitez-vous gagner?

Parmi tous les pronostics donnés lors de match à domicile une carte journalière du «Jungfrauabahn» pour les stations de ski du First, Petite Scheidegg et le Männlichen sera tirée au sort. Offert par

La personne qui aura donné le plus de pronostics corrects jusqu'à la fin du tour de qualification (en cas d'ex aequo, sera également pris en compte si le résultat s'est soldé durant la période officielle, durant les prolongations ou aux penalties), gagnera un bon d'achat d'une valeur de Fr. 500.-, offert par



L'univers du sport

Les 2e et 3e prix se verront offrir chacun un maillot original du HC Bienne à choix (équipe actuelle 2012/2013) inclus «meet & greet» (rencontre avec le joueur).



Conditions de participation sous: www.journaldujura.ch/pronostics



Saisonschluss:
21. Oktober 2012

Schynige Platte

Die historische Zahnradbahn der Jungfrau Region

Eisenbahnromantik in moderner Zeit. Auf 80 cm Spurweite geniessen Sie die stilvolle Bahnfahrt, mit liebevoll gepflegten, historischen Loks und Bahnwagen. Eine Reise wie anno dazumal, auf echten Holzbänken, mit einmaliger Aussicht auf die Berglandschaft der Jungfrau Region.
Je Erwachsene Person fahren zwei Kinder bis 15 Jahre gratis.

Top-Angebote und Infos unter www.jungfrau.ch



HOCKEY

HOCKEY

Jeweils am Dienstag ab 19 Uhr auf TeleBielingue.
Tous les mardis à partir de 19 h sur TeleBielingue.



www.telebielingue.ch

TeleBielingue

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

Promitipp | Pronostic de personnalité



GROSSE AUSWAHL AN
VOLVO V50
TOP-OCCASIONEN!

- SPEZIAL-LEASINGZINSSATZ
 - EINTAUSCHPRÄMIE
 - 4 WINTERKOMPLETTRÄDER (GESCHENKT)
- Nutzen Sie jetzt die Gelegenheit!

VOLVO CENTER AG, WORBEN/BIEL

Hauptstrasse 64 · 3252 Worben · www.volvoworben.ch
Renferstrasse 1 · 2504 Biel · www.volvobiel.ch

Heute durch | Aujourd'hui par
Erich Fehr
Stadtpräsident Biel und Finanzdirektor |
Maire de Bienna et directeur des finances

Wir gewinnen nach Verlängerung, weil es nichts Schöneres gibt als so gegen den SCB zu gewinnen! |
Nous gagnerons après prolongations, car il n'y a rien de plus beau que de gagner ainsi contre le SCB.



FORD SERVICE
ford.ch

Gestalten Sie sich den Winter.

DIE WINTERZUBEHÖRANGEBOTE VON FORD

Optimale Sicherheit bei Schnee und Eis, praktische Lösungen für den Skiausflug, beste Pflege für Ihr Fahrzeug oder hochgradiger Fahrkomfort – wir bieten Ihnen das passende Zubehör.

Garage du Jura SA
Johann-Renfer-Strasse 1, 2500 Biel 6, 032 346 19 19
www.garagedujura.ch, info@garagedujura.ch



5

:

4



Team Statistik | Statistique d'équipe*



Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o.T.
Micflikier Jacob	10	5	4	9	6	0	0	0	79'09"
Pouliot Marc-Antoine	11	1	7	8	32	0	0	0	152'45"
Kellenberger Steve	12	4	3	7	14	0	0	0	206'56"
Peter Emanuel	12	2	4	6	2	0	0	0	339'13"
Spylo Ahren	9	4	2	6	20	0	0	0	37'39"
Tschantré Mathieu	12	1	4	5	2	0	0	0	226'39"
Wieser Marc	12	3	2	5	8	0	1	0	229'42"
Seguin Tyler	7	1	4	5	4	0	1	0	340'10"
Wetzel Philipp	10	2	2	4	16	0	2	0	347'47"
Wellinger Thomas	12	0	4	4	2	0	0	0	***



Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 SC Bern

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o.T.
Rüthemann Ivo	13	2	9	11	2	0	0	0	211'29"
Plüss Martin	13	5	5	10	2	0	2	0	43'28"
Gardner Ryan	13	5	5	10	6	0	2	0	250'21"
Roche Travis	8	1	7	8	2	0	1	0	316'10"
Ritchie Byron	12	5	3	8	8	0	2	0	185'29"
Streit Mark	9	3	4	7	6	0	0	1	81'18"
Rubin Daniel	13	0	7	7	8	0	0	0	***
Tavares John	5	3	4	7	2	0	1	0	100'55"
Kinrade Geoff	13	2	4	6	29	0	0	0	86'59"
Berger Pascal	13	2	3	5	4	0	1	0	25'57"

Rangliste | Classement*

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. SER	13	11	1	2	44:24	32	1:0	0:0	10	28:44	22
2. ZSC	13	8	2	5	39:31	24	0:0	1:1	14	35:44	10
3. FRI	13	9	8	4	41:32	23	2:0	4:2	24	38:31	-1
4. LUG	13	7	4	6	44:37	23	0:2	1:1	20	45:40	3
5. RAP	13	8	3	5	44:47	23	1:0	1:1	6	23:48	17
6. BER	13	7	3	6	40:31	22	0:0	1:2	26	42:36	-4
7. KLO	12	6	4	6	34:35	18	0:0	2:2	25	42:28	-7
8. BIE	12	6	2	6	30:35	18	0:1	1:0	17	23:27	1
9. ZUG	12	4	3	8	36:43	13	0:1	1:1	29	54:32	-16
10. DAV	13	4	5	9	34:42	11	1:1	2:1	28	48:35	-17
11. LAN	9	2	4	7	19:31	8	0:0	1:3	11	26:32	-3
12. AMB	12	2	1	10	25:42	7	0:0	0:1	14	30:34	-7

Legende | Légende

- Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
TV = Torverhältnis | Différence de buts
PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but
PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
Pkt. = Punkte | Points
SH-T = Shorthander
OT = Verlängerung | Prolong.
T = Tore | Buts
Pen. = Pen.-Schüssen | Tirs au but
A = Assists | Assists
Hat. = Hattrick
Diff. = Differenz | Différence

Vorjahr | Année précédente

Topscorer*

Spieler	Club	T	A	Pkt.
Brunner Damien	ZUG	7	10	17
Metropolit Glen	LUG	3	14	17
Omark Linus	ZUG	5	11	16
Romy Kevin	SER	6	8	14
Fritsche Dan	SER	5	9	14
Heikkinen Ilkka	LUG	5	9	14
Almond Cody	SER	3	10	13
Diaz Raphael	ZUG	3	10	13
Seeger Mathias	ZSC	4	8	12
Riesen Michel	RAP	6	5	11
Dubé Christian	FRI	5	6	11
Earl Robbie	RAP	5	6	11
Laich Brooks	KLO	5	6	11
Hollenstein Denis	KLO	4	7	11
Wick Roman	ZSC	4	7	11

* Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 16. Oktober 2012 |
Toutes les informations statistiques datent du 16 octobre 2012

Impressum

Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

Werbung: Gassmann Media AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiken: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

Publicité: Gassmann Media SA, 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 344 83 83, fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Landi
www.landi.ch

TIFFPREISLAND PAYS PRIX BAS

39.90

Lederhut/Chapeau en cuir
Handgearbeitet aus echtem Kuhleder.
Fait à la main, en vrai cuir de vache.
Farbe: Braun./Couleur: brun.
Grössen/Tailles: 55/57/59/61.

05681-84

Toutes les informations actuelles sur
le HC Bienne quotidiennement sur
www.journaldujura.ch

LE JOURNAL DU JURA
La directrice pousse
LE QUOTIDIEN DE VOTRE QUOTIDIEN > www.journaldujura.ch

gute geschäfte
bielertagblatt.ch

Das interaktive Firmenverzeichnis der Region

Tip 1 für gute Geschäfte:

25% Rabatt für Frühbucher!
Jetzt registrieren für nur **Fr. 292.50** statt Fr. 390.-

Sich da präsentieren, wo hingeschaut wird.

11,2 Millionen Page Impressions* pro Jahr auf den Bieler Nachrichtenportalen.

* Page Impressions Gesamt von bielertagblatt.ch und journaldujura.ch zwischen Mai 2011 und Mai 2012, Quelle: Net Metrics AG

GASSMANN MEDIA AG
www.gassmannmedia.ch